

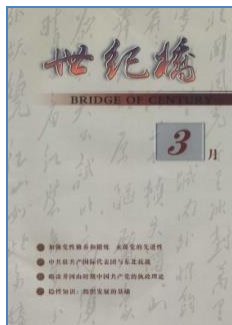
论《1844年经济学哲学手稿》在马克思主义哲学形成中的作用——兼论马尔库塞与弗洛姆对《1844年经济学哲学手稿》的曲解

[The "Economic and Philosophic Manuscripts of 1844" Role in the Formation of Marxist Philosophy – On Marcuse's and Fromm's Misinterpretation]

[Die Rolle der "Ökonomisch-philosophische[n] Manuskripte aus dem Jahre 1844" bei der Bildung der marxistischen Philosophie – Zur Fehlinterpretation von Marcuse und Fromm]

2011

Author: 黄冬华 [HUANG Donghua Huáng Dōnghuá] & 韩浩 [HAN Hao Hánhào]
Institution: Philosophy Teaching and Research Department, CPC Hunan Provincial Committee Party School Educational Science Institute, Hunan Normal University, Changsha, Hunan, China
Fund: 西安交通大学科研基金项目(项目编号08140015) [Xi'an Jiaotong University Research (Project No. 08140015)]
Subject: Philosophy
Journal: *Bridge of Century* [世纪桥], No. 5 (2011), pp. 45 – 46



Abstract / Kurzfassung

1844年经济学哲学手稿》(以下简称《手稿》)以"实践"为核心概念,克服了近代哲学无法克服的心物、主客二元对立,也对克服现代西方哲学科学主义与人本主义的二元对立有相当的启示意义,在这个意义上,《手稿》奠定了成熟马克思主义的思维方式,预示着成熟的马克思主义的理论雏形。通过分析马尔库塞和弗洛姆对《手稿》的曲解,可以一步说明《手稿》在马克思主义哲学形成中所起的作用。

English translation (Google translator, 6/2020)

"*Economic and Philosophic Manuscripts of 1844*"¹ (hereinafter referred to as the "Manuscript") uses "practice" as the core concept, overcoming the duality of mind and object, subject-object dualism that modern philosophy cannot overcome, as well as overcoming modern Western philosophy scientism and humanism. Binary opposition has considerable enlightenment significance. In this sense, "Manuscript" lays down the mature Marxist way of thinking, and heralds the theoretical prototype of mature Marxism.

¹ Written between April and August 1844 by Karl Marx. [Online issue](#) e.g. from [Marxists Internet Archive](#).

By analyzing [Marcuse²](#) and Fromm's³ misinterpretation of the "Manuscript", one can explain the role of the "Manuscript" in the formation of Marxist philosophy. [Footnote, hyperlinks: M.Z.]

Deutsche Übersetzung (Google translator, 6/2020 / M.Z.)

Mit ihrem Praxiskonzept überwinden die "[Ökonomisch-philosophische\[n\] Manuskripte aus dem Jahre 1844](#)"⁴ (im Folgenden als "Manuskript" bezeichnet) nicht nur die Geist-Materiespaltung und den Subjekt-Objekt-Dualismus der modernen Philosophie, sondern sie legten auch Grundlagen für die Überwindung der Spaltung zwischen dem wissenschaftlichen Marxismus und dem Humanismus der westlich marxistischen Philosophie. Das Manuskript begründete auch die Denkweise eines reifen Marxismus; es stellte eine Art Prototyp für einen solchen Marxismus dar. Mithilfe einer Analyse der Fehlinterpretation des Manuskripts durch Marcuse und Fromm⁵ lässt sich die Rolle des Manuskripts für die Entwicklung der marxistischen Philosophie erklären. [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

² Herbert Marcuse (1898 – 1979), German-US-American philosopher and sociologist.

³ Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961.

⁴ Erstmals in der deutschen Originalsprache veröffentlicht 1932. Verschiedene Ausgaben, z. B. Karl Marx: "Ökonomisch-philosophische Manuskripte. Geschrieben vom April bis August 1844. Nach der Handschrift", Einleitung und Anmerkungen von Joachim Höppner, Leipzig (Reclam) 1974. [Online-Ausgabe](#) z. B. aus [Marxists' Internet Archive](#).

⁵ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, a.a.O.: Band V, *Das Menschenbild bei Marx* (1961), Seite 335 – 393.